

Plan de présentation Dimension arménienne AG 2022 – 2023 Au nom de l'OGEA

La dimension arménienne **en classe** comprend à la fois :

La transmission d'un Savoir (Savoir)
et

le développement de la capacité à expliquer à d'autres (SFaire) à porter en plus de la dimension française, une dimension arménienne.

La transmission d'un Savoir (Savoir)

Transmission d'un savoir lié à la langue : basé sur la connaissance de son alphabet, son expression orale et écrite, à raison de 1h par jour.

Afin de gérer l'hétérogénéité extrême, qui caractérise la 5^{ème} génération, entre arménophone et non arménophone

Nous donnons la possibilité aux professeurs de travailler parfois la classe entière ou en ½ classe, ou en groupe de besoins, ou individuellement sur ordinateur.

La mesure des progrès de l'élève est réalisée deux fois dans l'année sur un livret de compétences basé sur le CERCL, cadre européen d'enseignement des langues vivantes

Transmission Un savoir historique et géographique basé sur l'Atlas édité par Sources d'arménie et réalisé par M Yévadian.
Depuis l'antiquité jusqu'à aujourd'hui

Transmission d'un Savoir concernant l'histoire des arts arméniens (une douzaine de séances dans l'année) CE2 CM1 CM2

- Est visé l'essentiel du message au-delà de la décoration :
l'écrit // La miniature, manuscrits // La pierre : la symbolique du khatchkar//
L'architecture // les tapis

Un savoir culturel essentiellement religieux qui conduit naturellement à **un éveil à la spiritualité, en complémentarité** avec les cours de catéchisme.

La transmission d'un Savoir (**Savoir Faire**)

le développement de la capacité à expliquer à d'autres à porter en plus de la dimension française, une dimension arménienne.

La capacité à expliquer à d'autres , à aller chercher des informations, à les présenter (moyens modernes de communication)

Projet Odyssée en CM1 : porteurs de patrimoine (Sophie)

Présentation d'exposés en CM2

La dimension arménienne se retrouve **en dehors de la classe** dans le péri scolaire :

Atelier d'échecs, Chorale

avec le personnel arménien : secrétariat, repas, surveillance,

transport scolaire, catéchisme.

A Souligner l'importance du partenariat avec :

- l'association Sources d'Arménie : la transmission de la culture prend sa source dans le livre « dentelles de pierre.... » de MY de même que le voyage à Venise sur les traces des arméniens, l'arménien traveller guide, de même que l'H et la G à partir de l'Atlas numérique arménien*, le campus numérique qui rassemble les cours, les ressources (CRDP)
- avec le CNMA : recherche bibliographique au centre de ressources avec R Haboian
- l'église de Décines : accueil lors de la visite du CNMA
- L'église de Lyon pour le partage des cérémonies

Conclusion :

- Une école qui rassemble, qui transcende les clivages
- Une école dont les contenus sont centrés sur les fondamentaux l'essentiel, le cœur de l'identité arménienne tout au long des siècles :
(peuples monde)(Grèce, Chine, Inde, juif, arménien, Perse)
Son alphabet, son écriture, sa langue
Ses arts supports de sa foi
Sa spiritualité

Ces objectifs sont plus ou moins atteints selon les élèves, leurs capacités ce qui est normal. Nous ouvrons des PORTES.

Ce qui est sûr et atteint, le sentiment d'appartenance quelque soit son environnement familial ..

Une école qui voit arriver ses anciens élèves comme administrateurs, comme professeur

Une école, dont les enseignants ne se contentent pas de « reproduire » mais qui font face à la situation (bi culturelle) (hétérogène) et qui créent, qui s'impliquent dans la dimension française, la dimension arménienne, et l'enrichissement mutuel entre les deux :

- Création de fascicules par les professeurs d'arménien à défaut de manuels
- Utilisation d'un site ressources arts : le campus
- Utilisation d'un atlas numérique pour H G
- Création d'une brochure à défaut de manuel sur les décorations arméniennes
- Utilisation du théâtre pour : expression orale (en F) avec pour support le conte arménien « la goutte de miel » présenté en français
- Voyage à Venise
- Implication dans le projet Odyssée
- Animation de la commission « pastorale »
-

Remercier particulièrement :

M Giroux, directeur, pour son ouverture, son écoute, son souci de faciliter ce qui caractérise cette école, **sa dimension créative, qui vise l'enrichissement mutuel entre les deux cultures.**